



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать четвертая сессия

1–5 февраля 2021 года

**ДЕКЛАРАЦИЯ КРХ ОБ УСТОЙЧИВОСТИ РЫБОЛОВСТВА
И АКВАКУЛЬТУРЫ 2021 ГОДА**

Проект решения Комитета

Комитету предлагается:

- утвердить Декларацию по случаю 25-й годовщины Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО (КВОР).

По существу содержания настоящего документа обратиться к:
г-ну Мануэлю Баранхе, (Mr Manuel Barange),
директору Отдела рыбного хозяйства
эл. почта: Manuel.Barange@fao.org

Мы, министры и полномочные представители членов ФАО, организаций-членов и ассоциированных членов, принимающие участие в работе 34-й сессии Комитета ФАО по рыбному хозяйству (Рим, февраль 2021 года), в связи с 25-й годовщиной Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), принятого 31 октября 1995 года на основании резолюции 4/95 Конференции ФАО,

напоминая о цели Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года, заключающейся в том, чтобы покончить с нищетой и голодом во всем мире, и *отмечая*, что мир не успевает достичь нулевого голода¹, в результате чего в 2019 году с проблемой острого отсутствия продовольственной безопасности столкнулись около 750 млн человек, а каждый четвертый ребенок в возрасте до пяти лет страдал от хронического недоедания,

признавая роль рыболовства и аквакультуры в обеспечении устойчивого развития стран, особенно в борьбе с нищетой, голодом и неполноценным питанием, учитывая непрерывные рост и развитие этого сектора, который в 2018 году произвел 32 млн тонн водных растений и 156 млн тонн рыбы², предназначенных для непосредственного потребления в пищу, что в 7 раз больше, чем в 1950 году, и обеспечивает 3,3 млрд человек почти 20 процентами потребляемого ими животного белка³,

отмечая также Цель 14 Повестки дня в области устойчивого развития, предусматривающую сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, и ту важнейшую роль, которую неистощительное рыболовство играет в достижении практических результатов в области биологического разнообразия в соответствии с целями устойчивого и инклюзивного экономического развития с опорой на ресурсы океана,

признавая далее ключевую роль женщин в достижении всех целей в области устойчивого развития, в частности в обеспечении продовольственной безопасности и улучшении качества питания бедных и уязвимых домохозяйств, а также потенциал сектора рыболовства и аквакультуры в плане расширения возможностей женщин,

признавая важную роль и вклад кустарного и мелкомасштабного рыболовства и аквакультуры в искоренение нищеты и в качестве источника средств к существованию, а также в удовлетворение потребностей местных общин, связанных с продовольственной безопасностью и питанием,

с беспокойством *отмечая*, что пандемия COVID-19 может усугубить проблемы нищеты, голода и неполноценного питания, в том числе привести к беспрецедентным последствиям для сектора рыболовства и аквакультуры,

отмечая, что 65,4 процента рыбных запасов облавливаются в биологически устойчивых объемах и что там, где промысел ведется рационально, уровень запасов оказывается выше целевых показателей или восстанавливается, а там, где промысел регулируется менее эффективно, состояние и динамика запасов ухудшаются,

с обеспокоенностью отмечая, что успехов в обеспечении рационального управления промыслом оказалось недостаточно для обращения вспять глобальной тенденции к увеличению количества перелавливаемых видов и что в настоящее время 34,2 процента всех морских видов, запасы которых отслеживает ФАО, облавливаются на биологически неустойчивых уровнях, что втрое больше, чем в 1974 году, когда был начат такой мониторинг⁴,

¹ ФАО, МФСР, ЮНИСЕФ, ВПП и ВОЗ. 2020 год. Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире – 2020. Преобразование продовольственных систем для обеспечения финансовой доступности здорового питания. Рим, ФАО. <http://www.fao.org/documents/card/ru/c/ca9692ru/>

² В настоящей декларации под термином "рыба" понимаются все производимые продовольственные группы водных организмов, в том числе моллюски, ракообразные и другие водные животные, за исключением водных млекопитающих, рептилий, морских водорослей и других водных растений.

³ ФАО, 2020 год. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры

⁴ ФАО, 2020 год. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры

признавая, что проблемы, связанные с внедрением мер по рациональному управлению промыслом, имеют комплексный, региональный и многогранный характер и зачастую обусловлены как нехваткой данных, необходимых для принятия научно обоснованных решений, так и ограниченностью институционального и кадрового потенциала, что подчеркивает актуальность осуществления согласованных усилий в водах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, включающих меры как по сохранению, так и по наращиванию потенциала, а также по оказанию поддержки, особенно в интересах малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран,

признавая далее, что устойчивое управление рыболовством требует интеграции вопросов рыболовства в широкие рамочные документы в области планирования и освоения ресурсов океана в контексте экосистемного и предосторожного подходов, а также укрепления политической воли и потенциала, необходимых для более эффективного осуществления действующих политических механизмов,

отмечая, что на протяжении последних пяти десятилетий аквакультура является самой быстрорастущей отраслью производства продовольствия, благодаря которой с 1960 года потребление рыбы на душу населения в мире удвоилось, и что она вносит все более весомый вклад в обеспечение растущего населения продовольствием и в качестве источника средств к существованию, *отмечая далее* необходимость обеспечения того, чтобы в данном секторе использовались устойчивые источники кормов и обеспечивалось его устойчивое развитие в целом, в том числе за счет улучшения состояния здоровья и биобезопасности водных ресурсов, уменьшения бремени болезней и стимулирования ответственного и обоснованного применения противомикробных препаратов,

отмечая, что серьезные проблемы для секторов рыболовства и аквакультуры, связанные с изменением климата и состояния океана, особенно в тех районах, где рост температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды уже отразились на распределении и уровне запасов рыбных запасов, требуют срочного решения на основе инновационных, инклюзивных, эффективных и адаптационных рыбохозяйственных мер, а также путем поддержания здоровья и продуктивности экосистем, в том числе за счет применения основанных на передовых научных данных временных и зонально привязанных инструментов управления, обеспечивающих сохранение и устойчивое использование рыбных запасов, включая, в соответствующих случаях, путем создания охраняемых районов в соответствии с международным правом и национальным законодательством,

отмечая далее, что при надлежащем управлении принимаемые нами меры по урегулированию данных проблем могут также открыть новые возможности, в том числе связанные со снижением выбросов в секторе рыболовства и аквакультуры благодаря использованию энергоэффективных методов,

признавая необходимость принятия срочных адресных мер, с тем чтобы пищевая и иная продукция из водных биоресурсов⁵ сохраняли свою роль в качестве одного из компонентов инклюзивных, эффективных и устойчивых подходов к сокращению масштабов нищеты, обеспечению источников средств к существованию и укреплению продовольственной безопасности и питания, что имеет жизненно важное значение для достижения целей, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года, и

отмечая, что цель КВОР 1995 года состояла в том, чтобы определить принципы ответственной промысловой и рыбохозяйственной деятельности, включая развитие аквакультуры, с целью обеспечения ответственного сохранения живых водных ресурсов, управления ими и их освоения,

⁵ Пищевая продукция из водных биоресурсов включает пелагических рыб, ракообразных, моллюсков и водные растения, такие как морские водоросли.

МЫ

- 1) **вновь подтверждаем** нашу приверженность целям КВОР и эффективному осуществлению соответствующих имеющих обязательную и необязательную силу международных инструментов и нормативных актов в области рыболовства и аквакультуры, разработанных после принятия КВОР;
- 2) **признаем**, что для закрепления достигнутых в последнее время успехов в области обеспечения устойчивости рыболовства, нам необходимо внедрять и совершенствовать системы оценки и управления рыбным промыслом во всех регионах, прежде всего в тех, где рыбные запасы снижаются или их состояние неизвестно, в том числе за счет скоординированных программ наращивания потенциала, учитывающих потребности и приоритеты развивающихся стран, с уделением особого внимания регионам, испытывающим нехватку данных, и сокращению "цифрового разрыва";
- 3) **признаем**, что нам необходимо укреплять научную базу в поддержку решений по управлению рыболовством и аквакультурой, в том числе задействовать новые технологии, такие как электронный мониторинг и отчетность, а также содействовать международному научному сотрудничеству, особенно междисциплинарным исследованиям, наращиванию потенциала, образованию и подготовке кадров, с тем чтобы в процессе принятия решений должным образом учитывались передовые научные отраслевые рекомендации, принимая во внимание проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 годы);
- 4) **подтверждаем** важность экосистемного подхода как эффективной основы для интеграции целей в области сохранения и устойчивого использования и стимулирования применения мер по управлению во всех водных системах, сообразно со сложностью и уникальностью каждого ресурса и ареала, а также снижения воздействия морского мусора, оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова (ОУБОЛ), сокращения масштабов выбросов и проблемы прилова и искоренения хищнических методов ведения рыбного промысла;
- 5) **отмечаем** наличие у аквакультуры потенциала для дальнейшего роста, особенно за счет применения инновационных методов, стимулирующих рациональное природопользование, а также выгоды от новых и текущих инклюзивных программ устойчивого развития аквакультуры и необходимость инвестиций в развитие потенциала, проведения исследований и распространения опыта, с уделением особого внимания регионам, в которых рост численности населения будет в наибольшей степени угрожать продовольственным системам;
- 6) **вновь заявляем** о важности международных механизмов совместного управления, призванных повысить устойчивость рыболовства и аквакультуры и сохранение океанической среды, включая поддержку усилий по осуществлению таких международных документов, как Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и Соглашение 1995 года об осуществлении положений ЮНКЛОС от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам), а также Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) промысла и вспомогательных инструментов в целях сокращения масштабов перелова и ННН-промысла, в том числе путем поддержки соответствующих фондов;
- 7) **сохраняем приверженность делу укрепления** режимов сохранения и управления региональных консультативных органов по вопросам рыболовства и организаций по управлению рыболовством и повышению их эффективности в целях совершенствования управления рыболовством и более эффективного сохранения и восстановления морских экосистем и биоразнообразия, внося при этом более действенный вклад в решение таких задач, как обеспечение продовольственной безопасности; создание устойчивых

- продовольственных систем; борьба с ННН-промыслом; а также устойчивый рост и создание рабочих мест;
- 8) **призываем** увеличивать потребление рыбы, водных растений и продукции на их основе, особенно малоиспользуемых ресурсов, полученных с помощью устойчивого рыболовства и аквакультуры и выловленных с соблюдением действующих мер по сохранению и управлению, учитывая, что они относятся к числу самых здоровых продуктов питания на планете и признавая при этом, что повышение температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды может резко изменить продуктивность и текущее распределение промысловых и непромысловых видов рыбы в океане, морях и внутренних водоемах;
 - 9) **призываем содействовать** разработке и внедрению мер политики, направленных на поддержку и признание вклада мелкотоварного рыболовства и аквакультуры в обеспечение продовольственной безопасности, занятости и доходов, **совершенствовать** системы сбора данных, в особенности на уровне маломасштабного и кустарного рыболовства, и **оказывать поддержку** мелким рыбакам и рыболовам в получении доступа к местным, национальным и международным рынкам, обеспечивая справедливую и недискриминационную торговлю продукцией мелкого рыболовства и аквакультуры, в том числе посредством соблюдения Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства (ДРП УМР);
 - 10) **призываем обеспечивать** полноценный учет рыбы в национальных, региональных и глобальных стратегиях в области продовольственной безопасности и питания, способствуя устойчивости продовольственных систем в долгосрочной перспективе в целях ликвидации голода и решения проблемы тройного бремени неполноценного питания, а также сокращения количества связанных с неправильным питанием заболеваний;
 - 11) **призываем** к сокращению промысловых и послепромысловых потерь и отходов в данном секторе, включая выброс рыбы за борт, путем внедрения согласованных на международном уровне стандартов и осуществления соответствующих мероприятий, в том числе в таких областях, как повышение уровня информированности, просвещение и профессиональная подготовка, принимая во внимание национальный контекст, потенциал и приоритеты, прежде всего в сфере стандартов безопасности и качества, в целях повышения эффективности переработки и распределения и увеличения потребления рыбы, обеспечивая тем самым рост добавленной стоимости рыбной продукции в интересах развития устойчивой и инклюзивной "голубой" экономики;
 - 12) **признаем** важность основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой торговли продукцией рыболовства и аквакультуры в рамках сотрудничества с соответствующими региональными и многосторонними форумами, запрета некоторых видов промысловых субсидий, стимулирующих появление избыточных мощностей и перелов, и ликвидации субсидий, ведущих к ННН-промыслу, а также обеспечения того, чтобы торговые и технические меры носили транспарентный, научно обоснованный и недискриминационный характер и соответствовали согласованным на международном уровне правилам и стандартам, не приводили к возникновению нетарифных барьеров и не наносили ущерба рыбоохранным мерам;
 - 13) **призываем обеспечивать** безопасные, здоровые и справедливые условия труда для всех в этом секторе, поддерживать усилия по предотвращению и пресечению принудительного труда, облегчать доступ к программам социальной защиты для рыбаков и производителей аквакультуры и их общин, поддерживать меры по укреплению безопасности на море и содействовать повышению уровня жизни всех занятых в этом секторе в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, включая Международную организацию труда и Международную морскую организацию;
 - 14) **призываем содействовать** расширению прав и возможностей женщин путем обеспечения им полноправного доступа и равных возможностей в рыболовстве и аквакультуре посредством проведения соответствующей гендерной политики, принятия эффективных

мер против дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте, содействия доступу женщин к образованию и профессиональной подготовке, технологиям, кредитам, возможностям для ведения предпринимательской деятельности, природным ресурсам и обеспечивая им равные возможности на всех уровнях, в том числе на уровне руководства и принятия решений, а также путем борьбы с системным гендерным неравенством, ущемляющим права и возможности женщин;

- 15) *поддерживаем* внедрение на комплексной и скоординированной основе межсекторальных, фактологически обоснованных и экосистемных подходов к управлению, а также мер временного и пространственного планирования, *отмечая*, что наши усилия будут осуществляться в контексте возрастающего воздействия на морские и внутренние водные системы таких внешних факторов, как загрязнение во всех его формах, нерегулируемая практика, стихийные бедствия, изменение климата, утрата биоразнообразия, усиление конкуренции за использование морских и прибрежных районов, а также рост спроса на пресную воду и земельные ресурсы.

Мы считаем, что изложенные выше принципы будут содействовать развитию сектора рыболовства и аквакультуры и положительному отношению к нему в XXI веке и полноценному признанию вклада данного сектора в борьбу с нищетой, голодом и неполноценным питанием, а также его потенциала по обеспечению готовности к изменению климата и океанических условий и реагированию на них и устойчивости.

Мы рекомендуем поручить дальнейшую проработку этой новой концепции Комитету ФАО по рыбному хозяйству (КРХ) как основному глобальному форуму для обсуждения и принятия решений по вопросам, связанным с рыболовством и аквакультурой, в целях обеспечения широкого участия в принятии научно обоснованных решений.